

第2回アジアデザイン会議

—アジアのデザイン学の未来をともに—

The 2nd Asian Design Symposium “Working Together for the Future of Design Studies in Asia”

張彦芳

九州大学大学院 芸術工学研究院 講師
第2回 アジアデザイン会議 総合プロデューサー

Lecturer
Yanfang Zhang
Kyushu University, Faculty of Design
Executive Producer of the 2nd Asian Design Symposium



■ 会議の趣旨

アジアデザイン会議の目的は、アジアのデザイン系大学の連携による新たな学術研究領域をアジア圏で創出し、本会議をデザイン学の教育研究拠点と位置付けることにあります。そして、ここを拠点にデザイン学研究・教育を推進し、文化・芸術・産業・人材育成といった未来社会の創生に積極的に貢献していくことを目指します。

近年、社会のかつてない変化に伴いデザインが持つ意義が問われていると言えます。社会の多様で複雑な諸課題を解決するには、多方面の視野から俯瞰的に社会からのニーズを探らなければなりません。そこで、現状から未来の変化を洞察し、創造プロセスと多面的な視点を統合したアプローチとして期待されているのが「デザインの力」です。アジアならではの文化的背景を含むデザイン学の教育研究の概念と方法論の議論と検討という本会議の取り組みが、まさに社会、そして教育現場に必要とされているのです。

2020年に開催された第1回アジアデザイン会議では、参加大学によるデザイン学の特徴的な取り組みとその課題点が紹介され、活発な議論が交わされました。今回の第2回アジアデザイン会議では、各国の特徴的なデザイン教育・研究と国際連携の可能性を探り、昨年の成果を踏まえた議論の深掘りを通じて、参加大学間での国際連携の強化を目指しました。また、本会議をアジアにおけるデザイン学の教育研究拠点として形成するべく、新たな価値の創造につながるアジア発のデザインに向けた交流や取り組みをグローバルに発信しました。

■ Purpose of the Symposium

The purpose of the Asian Design Symposium is to create a new academic research field in the Asian region through collaboration among Asian design universities and position the symposium as a hub for education and research in design studies. We also aim to promote design studies, research, and education and actively contribute to creating a future society in culture, art, industry, and human resource development.

In recent years, the significance of design has been questioned due to unprecedented societal changes. To solve society's diverse and complex problems, we must explore the needs of society from a bird's eye view and multiple perspectives. This is where the "power of design" is expected as an approach that integrates the creative process and multifaceted perspectives to gain insight into future changes from the current situation. The efforts of this symposium to discuss and examine the concept and methodology of education and research in design studies, including the cultural background unique to Asia, are exactly what is needed in society and the field of education.

At the 1st Asian Design Symposium held in 2020, participating universities' distinctive approaches to design studies and their issues were introduced, and lively discussions ensued. At the 2nd Asian Design Symposium, we explored the distinctive design education and research in each country and the potential for international collaboration. We aimed to strengthen the international collaboration among the participating universities through in-depth discussions based on last year's symposium outcomes. In addition, to form this symposium as a hub for education and research in design studies in Asia, we disseminated exchanges and initiatives for design originating in Asia that will create new value on a global scale.

● 会議の概要

日時: 2021年11月13日(土) 14:00- 18:00
実施方法: オンライン開催(日英同時通訳)

プログラム

第1部: アジア各国及び地域の文化的視点から見る
特徴的なデザイン教育の共有
~参加大学によるデザイン学の教育・研究の事例紹介と、各大学の特徴と強みの共有~
第2部: デザイン学教育・研究における国際連携の検討
~国際連携実現のための具体的な方策についてのディスカッション~

参加大学(11大学)

日本・九州大学
日本・千葉大学
日本・筑波大学
中国・同済大学
中国・北京理工大学
中国・大連理工大学
中国・香港理工大学
台湾・台北科技大学
タイ・シラパコーン大学
シンガポール・南洋理工大学
インドネシア・バンドン工科大学

● Outline of the Symposium

Date and Time : 13th November, 2021 (Saturday)
14:00-18:00 (JST)
Method of Implementation: Online, Simultaneous Interpretation

Program

Part 1: Sharing of Distinctive Design Education from the Cultural Perspective of Asian Countries and Regions
~ Introduction of case studies of education and research in design studies by participating universities and sharing of each university's characteristics and strengths~
Part 2: Examination of International Collaboration in Design Education and Research
~ Discussion on concrete measures to realize international collaboration~

Participating Universities (11 Universities)

Kyushu University, Japan
Chiba University, Japan
University of Tsukuba, Japan
Tongji University, China
Beijing Institute of Technology, China
Dalian University of Technology, China
The Hong Kong Polytechnic University, China
National Taipei University of Technology, Taiwan
Silpakorn University, Thailand
Nanyang Technological University, Singapore
Bandung Institute of Technology, Indonesia

■ 会議の成果

本会議は、昨年度に引き続きコロナ禍の影響を加味し、オンラインでの開催となりました。アジア各国から、11大学19名の教職員が発表とディスカッションを実施し、また、オブザーバーとして国内外より12名が視聴するなど、総計31名の参画がありました。

今年度は、「文化的視点」に重点を置き、各大学から、彼らが持つ多様なアジアの文化的背景から見る特徴的なデザイン教育の具体的な取り組みや、今までに取り組まれた国際交流プログラムを共有いただきました。また、今年度の新たな取り組みとして、ディスカッションに多くの時間を割き、より活発で積極的な意見交換を行いました。そこで、オンライン授業やワークショップの共同実施、国際学生アワードの共催など今後のさらなる研究教育連携と展開への具体的な施策を探ることができました。

また、本会議に関して次年度以降の運営についても前向きな意見が寄せられ、今後も本会議を拠点とする、デザイン学の教育研究との概念と方法論の検討と共有の重要性から、本会議を継続する意義を各大学で再認識しました。

会議後には、九州大学大学院芸術工学研究院と、参加大学それぞれと更なる議論を重ねており、近い将来における国際連携の具体的なあり方を検討しています。2回の開催を終えて、本会議をデザイン学の教育研究拠点とするという目的への第一歩を踏み出すことができたのではないかと思います。今後も本会議の果たす極めて大きな役割を継続するべく、参加大学と共に邁進して参ります。

■ The Outcome of the Symposium

The symposium was held online as in the previous year, taking into account the impact of the COVID-19. A total of 31 people participated in the symposium, including 19 faculty members from 11 universities in Asia who gave presentations and held discussions and 12 observers from Japan and overseas who watched the symposium.

This year, the focus was on "cultural perspectives", and each university shared specific initiatives for distinctive design education from the perspective of their diverse Asian cultural backgrounds, as well as international exchange programs they have undertaken to date. In addition, as a new initiative for this year, we cater more time for discussion, which led to a more active and positive exchange of opinions. In this way, we could explore concrete measures for further collaboration and development of research and education in the future, such as the joint implementation of online classes and workshops and co-hosting international student awards.

We received positive comments on continuing the symposium for the next year and beyond. Each university reaffirmed the significance of continuing the symposium in the future based on the importance of examining and sharing concepts and methodologies on education and research in design studies, during the symposium.

After the symposium, we had further discussions with each of the participating universities, and we are examining concrete ways of international collaboration. We believe that we have taken the first step toward making this symposium a hub for education and research in design studies. We will continue to work together with the participating universities to continue the critical role of this symposium.